

# Faciliter les contributions personnelles pour préserver la mémoire des événements historiques

Pierrick Bruneau, Olivier Parisot, Thomas Tamisier

LIST, 5 Avenue des Hauts-Fourneaux, L-4362 Esch-sur-Alzette  
pierrick.bruneau@list.lu, <http://www.list.lu>

**Résumé.** Un aspect essentiel dans la préservation du patrimoine culturel réside dans la collecte et l'assemblage des témoignages provenant de citoyens ordinaires. Dans cet article, nous présentons une architecture logicielle facilitant la saisie et le partage de témoignages concernant la période de la construction européenne au Luxembourg. En rédigeant son témoignage, l'utilisateur obtient les résultats d'une extraction de connaissances sur le contenu saisi, indiquant notamment des entités et informations liées.

## 1 Introduction

La collecte et l'assemblage de témoignages et anecdotes de citoyens ordinaires est un aspect important, mais sous-estimé, de la préservation du patrimoine culturel. Tandis que l'adoption massive des médias sociaux facilitera ce travail pour les générations futures, de telles données sont par exemple difficilement disponibles pour la période de construction européenne (environ 1945-1975).

Dans cet article, nous nous concentrons sur les traces de cette époque au Luxembourg. Des ateliers préliminaires ont été organisés avec des utilisateurs cibles (entre 75 et 85 ans). L'approche de la *sonde technologique* a été suivie (Hutchinson et al., 2003), en confrontant les utilisateurs à une variété de sources (e.g. images, livres, cartes). Les interactions entre utilisateurs et les sources ont été codifiées. Parmi nos observations, il apparaît clairement qu'un effort initial est nécessaire pour stimuler le récit des personnes âgées. Celles-ci ont manifesté un intérêt certain pour les expériences multimédia et interactives, sous réserve de recevoir l'aide technique nécessaire. Le présent article vise à définir une architecture de données et de logiciels facilitant ce processus d'incitation. Nous envisageons la saisie semi-automatique d'histoires, où l'utilisateur édite librement son contenu, et reçoit une aide à partir d'une extraction de structure automatique.

Après un passage en revue de la littérature pertinente, nous décrivons une chaîne de traitement pour extraire la connaissance contenue dans un texte brut, utiliser le résultat d'extraction pour l'enrichir à partir de sources de données externes, et transformer cet agrégat en une forme propre à l'affichage. Notre approche implique la définition de structures de données adaptées au contenu narratif autobiographique. Des extraits de résultats obtenus à partir d'un petit corpus en Français fourni par le *Centre National de l'Audiovisuel* (CNA<sup>1</sup>) luxembourgeois sont présentés. De nombreuses perspectives, résumées en Section 4, sont ouvertes par ce travail.

---

1. <http://www.cna.public.lu>